

CABECERA

YACIMIENTO: Parroquia de Santiago el Real (Medina del Campo, Valladolid)
MUNICIPIO: Medina del Campo
PROVINCIA: Valladolid
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 4476; CIHM 3, 133
N. INV: Museo de las Ferias (Medina del Campo, Valladolid)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Lápida
TIPO: caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: Funerario; Epitaphium sepulcrale
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 175 x 72 x 18
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Aqui yaze Francisc/o:Fernandez:B[...]redo:clerigo:de [.../...] qual:fallescio / a VI días:d(e)l mes ·
d(e):noviembr(e):an(n)o de M CCCC L XX VII ::

Lectura dada por CIHM 3, 133.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace Francisco Fernández B[...]redo, clérigo de [..., el] cual falleció a 6 días del mes de noviembre del año 1477.

Traducción dada por CIHM 3, 133.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 3, 133

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: DOS PUNTOS

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción grabada en el borde de la lápida sepulcral. En el centro de la misma se encuentra grabada una figura de un clérigo con vestiduras litúrgicas con la cabeza apoyada sobre una almohada. La pieza fue posteriormente reutilizada, grabándose en el reverso el texto de una *traslatio* en 1798 (CIHM 3, 133).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica minúscula compacta.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO: DESCONOCIDO

DATACIÓN: 1477, siglo XV.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: La inscripción se ubicaba en la parroquia de Santiago el Real (Medina del Campo, Valladolid).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: Actualmente la lápida se conserva en el Museo de las Ferias (Medina del Campo, Valladolid).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 4476; CIHM 3, 133; CIHM 3 = Molina de la Torre, F. J. (2017), *Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium. Tomo 3: Valladolid (siglos X-XV)*, Universidad de León. Instituto de Estudios Medievales. *Museo de las Ferias. Comercio, mercado y economía en tiempos de la Reina Isabel*. Valladolid 2004. Ara Gil, Clementina Julia (1977), *Escultura gótica en Valladolid y su provincia*, Valladolid, p. 322.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



133